

**LICENCE LETTRES, LANGUES,
CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET
RÉGIONALES**

ETUDES ANGLOPHONES

NIVEAU 3

LLCER

Parcours « Anglais »

LIVRET DE L'ETUDIANT

2020-2021

Responsable pédagogique de la 3e année de licence

M. Dabouis

Secrétariat

Département d'Etudes Anglophones

Marina ARGOUD

Tél : 04.73.40.63.50.

34 Avenue Carnot

63037 Clermont-Ferrand Cedex1

Sommaire

<i>Avant-Propos</i>	3
Pour accéder à nos formations	3
Besoin d'informations, problème d'orientation ?	3
Présentation de la licence Etudes anglophones (LLCER Parcours « Anglais »)	3
Spécialisation progressive	3
Système Majeures/Mineures	3
Les mineures possibles dans la Licence Etudes anglophones (LLCER parcours « Anglais »)	4
Résumé du plan d'étude par semestre	6
Semestre 5 – Etudes anglophones (LLCER Parcours « Anglais »)	6
Semestre 6 – Etudes anglophones (LLCER Parcours « Anglais »)	8
Canaux de diffusion des informations	9
Glossaire	9
<i>Informations scolarité</i>	10
Évaluation des connaissances	10
Convocation des étudiants aux examens terminaux	10
Accès à la salle d'examen	11
Le régime spécial d'études (RSE)	11
Césure d'études	11
Les responsables du Département	12
Le secrétariat	13
Le bureau des stages et des mémoires	13
Le bureau des relations internationales	13
<i>Stages</i>	14
Contacts	14
Calendrier	14
Validation pédagogique du projet de stage	14
Tuteur universitaire	14
<i>Lieux de travail, bibliothèques, wifi</i>	15
Salle de lecture/travail (et de prêt) a Carnot – salle A11	15
Bibliothèque Gergovia (site Gergovia)	15
La bibliothèque Lafayette	15
<i>Service de Santé Universitaire (SSU)</i>	17
L'approche par compétences	18
Modalités de contrôle des connaissances	22
Semestre 5	
Semestre 6	24
<i>Programme de la Licence d'Etudes anglophones 2019-2020</i>	26
Calendrier pédagogique	43
Fiche pédagogique	44

Avant-Propos

Pour accéder à nos formations

Pour postuler : <http://www.uca.fr/formation/candidature-et-inscription/>

Le diplôme requis est le Baccalauréat ou le DAEU (Diplôme d'Accès aux Etudes Universitaires).

Si vous êtes titulaire d'un diplôme post-bac :

Vous pouvez intégrer un parcours licence par validation partielle ou totale du cursus de formation antérieur.

Toutes nos formations sont accessibles dans le cadre de la formation continue avec possibilité de Validation des Acquis de l'Expérience (VAE).

<http://www.uca.fr/formation/formation-tout-au-long-de-la-vie/>

Besoin d'informations, problème d'orientation ?

Adressez-vous en priorité à vos responsables pédagogiques, responsables d'année en prenant rendez-vous avec eux par courrier électronique.

Il y a par ailleurs le Pôle Accueil Information Orientation (PACIO) (Site Carnot -rez-de-chaussée du bâtiment Paul Collomp). Vous pouvez contacter ce service au [04.73.40.62.70](tel:04.73.40.62.70) et/ou à l'adresse : pacio.df@uca.fr

Toutes les informations sont disponibles sur le site de l'UFR Langues, Cultures et Communication : <http://lcc.uca.fr/>

Présentation de la licence LLCER Parcours Anglais

Spécialisation progressive

La spécialisation progressive a pour but d'améliorer la réussite des étudiants en Licence en leur permettant d'affiner progressivement leur projet personnel et professionnel. Mise en œuvre à l'UCA à partir de la rentrée 2017, cette nouvelle organisation des études facilite les réorientations durant les deux premières années de la Licence en favorisant les passerelles et en évitant les redoublements. L'étudiant se spécialise ainsi au fur et à mesure qu'il avance dans son cursus : au niveau 1 (N1), la pluridisciplinarité ouvre la formation sur plusieurs champs d'étude, et au niveau 2 (N2) le système des majeures/mineures permet de donner progressivement plus d'importance à la discipline qui devient la matière de spécialisation au niveau 3 (N3).

Système Majeures/Mineures

Durant les deux premières années de Licence, l'étudiant est inscrit dans une discipline qui constitue sa majeure et s'ouvre à une autre discipline, sa mineure. L'étudiant choisit sa mineure dans une sélection qui lui est proposée au moment de l'inscription. Durant ces deux années, les enseignements majeurs prennent progressivement de l'importance, mais l'étudiant peut se réorienter à la fin du N1 ou du N2 en optant pour sa mineure. Au troisième niveau, celui de la spécialisation, tous les enseignements peuvent être concentrés sur la discipline majeure ; les

étudiants ont cependant toujours la possibilité de choisir une mineure pluridisciplinaire (Lettres-Sciences ou Lettres-administration) ou l'option FLE (Français langue étrangère). Chaque année s'ajoutent à ces enseignements (majeurs et mineurs) des cours transversaux, c'est-à-dire communs à toutes les licences.

Les étudiants choisissent de rester dans le parcours disciplinaire (**études anglophones, voir le programme détaillé des cours dans ce livret**) ou de prendre une mineure (pluridisciplinaire lettres-sciences ; pluridisciplinaire lettres-administration ; ou FLE).

Pluridisciplinaire Lettres-Sciences

Objectif

Donner une formation de culture générale, dans les disciplines littéraires et juridiques, tout en restant attaché à une discipline principale.

Objectifs en terme d'insertion et/ ou de poursuites d'études :

Autres concours de la Fonction Publique et concours de l'Union Européenne ;

Masters en Lettres, Langues et Sciences Humaines ;

Concours de l'Éducation Nationale : CAPES, Agrégation ;

Autres formations universitaires à l'UCA : Masters Tourisme, Master Création éditoriale, Écoles de traduction.

Pluridisciplinaire Lettres-Sciences

Objectif

Donner une formation de culture générale, dans les disciplines littéraires et scientifiques, tout en restant attaché à une discipline principale.

Objectifs en termes d'insertion et/ ou de poursuites d'études :

Ce parcours permet à la fois une poursuite d'études en Master ou l'entrée dans les établissements préparant aux concours de l'enseignement (plus particulièrement au concours de **professeur des écoles**).

Autres concours de la Fonction Publique et concours de l'Union Européenne ;

Masters en Lettres, Langues et Sciences Humaines ;

Concours de l'Éducation Nationale : CAPES, Agrégation ;

Autres formations universitaires à l'UCA : Masters Tourisme, Master Création éditoriale, Écoles de traduction.

OPTION FLE – Français Langue Étrangère

Objectif

Cette Mineure vise à former les étudiants qui souhaitent devenir **enseignants de français langue étrangère (FLE)**. Ce parcours permet également d'être sensibilisé de façon différente aux difficultés de la langue et à la manière de la traiter, ce qui complète utilement la formation vis-à-vis des publics en difficulté.

Résumé du plan d'étude par semestre

Semestre 5 – Parcours « Anglais »

MAJEURE ETUDES ANGLOPHONES			
n° UE	Intitulé UE	ECTS	Intitulées EC (Éléments constitutifs de l'UE)
5.1	Langue Vivante	3	Lansad au choix
5.2	Traduction littéraire 5	3	Version 5
			Thème 5
5.3	Littérature 5	3	Choix A : Wharton & Dickens
			OU Choix B : Morrison & Shelley
5.4	Civilisation britannique	3	Civilisation britannique
5.5	Langue 5	3	Grammaire 5
			Traductologie 1
5.6	Phonétique-Phonologie 3	3	Phonétique
			Phonologie
5.7	Phonétique-Langue orale	3	Phonetic and phonological variations
			Langue orale 5

MINEURE DISCIPLINAIRE ETUDES ANGLOPHONES			
n° UE	Intitulé UE	ECTS	Intitulées EC (Éléments constitutifs de l'UE)
5.8	Renforcement 1 Littérature	3	Choix A : Adrienne Rich
			OU Choix B : Atonement
5.9	Renforcement 2 Histoire	3	Choix A The British Empire: Beginnings and Endings Liberty and citizenship in North America
			OU Choix B The Great Irish Famine and its Legacy Women's history in North America
5.10	Renforcement 3 Linguistique	3	Prosodie
			Morphologie lexicale

MINEURES PARCOURS NON-DISCIPLINAIRE A VISEE PROFESSIONNELLE			
Pluridisciplinaire Lettres-Sciences			
n° UE	Intitulé UE	ECTS	Intitulées EC (Éléments constitutifs de l'UE)
5.8	Sciences de l'éducation	3	Connaître et comprendre le métier d'enseignant.
5.9	Histoire, Histoire de l'Art et Géographie	3	Histoire
			Histoire de l'Art
			Géographie
5.10	Mathématiques	3	Mathématiques

MINEURES PARCOURS NON-DISCIPLINAIRE A VISEE PROFESSIONNELLE			
Pluridisciplinaire Lettres-Administration			
n° UE	Intitulé UE	ECTS	Intitulées EC (Éléments constitutifs de l'UE)
5.8	Note de synthèse	3	Note de synthèse
5.9	Libertés publiques	3	Libertés publiques
5.10	Droit communautaire	3	Droit communautaire

MINEURES PARCOURS NON-DISCIPLINAIRE A VISEE PROFESSIONNELLE			
Option FLE			
n° UE	Intitulé UE	ECTS	Intitulées EC (Éléments constitutifs de l'UE)
5.8	FLE Phonétique et phonologie du français	3	FLE Phonétique et phonologie du français
5.9	FLE Morphosyntaxe du français	3	FLE Morphosyntaxe du français
5.10	Introduction à la didactique des langues : aspects linguistiques et communicatifs	3	Introduction à la didactique des langues : aspects linguistiques et communicatifs

Semestre 6 – Parcours « Anglais »

MAJEURE ETUDES ANGLOPHONES			
n° UE	Intitulé UE	ECTS	Intitulées EC (Éléments constitutifs de l'UE)
6.1	Langue Vivante	3	Lansad au choix
6.2	UE Transversale	3	UE Libre
6.3	Traduction littéraire 6	3	Thème 6
			Version 6
6.4	Littérature 6	3	Choix A : Phillips & Cather
			OU Choix B : Sterne & Faulkner
6.5	Civilisation américaine	3	Civilisation américaine
6.6	Langue 6	3	Grammaire 6
			Traductologie 2
6.7	Maîtrise de la langue 4	3	Pratique de la langue 5
			Langue orale 6
6.8	Linguistique : renforcement et recherche	3	Histoire de la langue anglaise
			Speech acoustics

MINEURE DISCIPLINAIRE ETUDES ANGLOPHONES			
n° UE	Intitulé UE	ECTS	Intitulées EC (Éléments constitutifs de l'UE)
6.9	Initiation à la recherche en histoire et civilisation	3	Choix A : Histoire et civilisation britannique
			OU Choix B : Histoire et civilisation américaine
6.10	Initiation à la recherche en littérature UE Préprofessionnalisation	3	Choix A : Initiation à la recherche en littérature
			OU Choix B : Prépro. second degré. Métier de professeur des collèges et lycées (ESPE). Prépro : Cours le vendredi après-midi.

MINEURES PARCOURS NON-DISCIPLINAIRE A VISEE PROFESSIONNELLE			
Pluridisciplinaire Lettres-Sciences			
n° UE	Intitulé UE	ECTS	Intitulées EC (Éléments constitutifs de l'UE)
6.9	Mathématiques et Géologie	3	Mathématiques
			Géologie
6.10	Langue française et Biologie	3	Langue française
			Biologie

MINEURES PARCOURS NON-DISCIPLINAIRE A VISEE PROFESSIONNELLE			
Pluridisciplinaire Lettres-Administration			
n° UE	Intitulé UE	ECTS	Intitulées EC (Éléments constitutifs de l'UE)
6.9	Droit administratif	3	Droit administratif
6.10	Droit de la décentralisation	3	Droit de la décentralisation

MINEURES PARCOURS NON-DISCIPLINAIRE A VISEE PROFESSIONNELLE			
Option FLE			
n° UE	Intitulé UE	ECTS	Intitulées EC (Éléments constitutifs de l'UE)
6.9	Problèmes culturels et pédagogiques du FLE	3	Problèmes culturels et pédagogiques du FLE
6.10	Initiation à une langue nouvelle et réflexion sur l'apprentissage	3	Initiation à une langue nouvelle et réflexion sur l'apprentissage

Canaux de diffusion des informations

Grâce à la couverture du site de l'université par son réseau WIFI (en cours de développement), vous pourrez accéder à tous les canaux d'informations qui vous seront nécessaires : <http://www.uca.fr/campus/services-numeriques/acces-a-internet/>

Le site de l'Université : <http://www.uca.fr/>

L'Espace numérique de travail accessible dès la validation de votre inscription administrative : <http://www.uca.fr/campus/services-numeriques/ent/>

Il vous permettra, entre autres, de :

- consulter le courrier électronique envoyé par l'université à votre adresse électronique UCA. L'université utilise exclusivement cette adresse pour le courrier électronique qu'elle vous adresse. Votre compte UCA sera créé et activé le lendemain du jour de votre inscription administrative. Vous devez consulter ce compte quotidiennement. Vous pouvez facilement mettre en place une redirection automatique vers votre adresse personnelle.

- accéder aux documents de cours créés par certains enseignants.

- accéder à l'annuaire universitaire.

- vous documenter sur les possibilités de séjour à l'étranger.

- vérifier votre inscription aux examens et consulter vos résultats après les délibérations du jury.

- vous tenir au courant des actualités du département et de l'université.

Glossaire

Blocs	Blocs de compétences regroupant plusieurs UE d'une même rubrique fondamentale d'apprentissage (« Langue », « Cultures » ou « Ouverture »)
UCA	Université Clermont Auvergne
UFR	Unité de Formation et de Recherche
LCC	Langues, Cultures et Communication
LCSH	Lettres, Culture et Sciences Humaines
Licence EEI	Licence Etudes Européennes et Internationales
Licence LEA	Licence Langues étrangères appliquées
Licence LLCER	Licence Langues, Littératures et Civilisations étrangères et régionales
N1	1ère année de licence (ou Niveau 1)
N2	2ème année de licence (ou Niveau 2)
N3	3ème année de licence (ou Niveau 3)

S1 – S2 – S3 etc.	Semestre1 semestre 2, semestre 3, etc.
Majeure	Discipline principale
Mineure	Discipline secondaire permettant une éventuelle réorientation
UE	Unité d'Enseignement
ECTS	Crédits (<i>European Credits Transfer System</i>)
EC	Elément Constitutif (matière dans l'UE)
LANSAD	2ème langue obligatoire (LANGue pour Spécialiste d'Autres Disciplines)
CLM	Centre des Langues et du Multimédia
PPP	Projet Professionnel et Personnel de l'étudiant
CM	Cours Magistraux
TD	Travaux Dirigés
TP	Travaux Pratiques
MTU	Méthodologie du Travail Universitaire
O2I	Certification informatique

Informations scolarité

Évaluation des connaissances

La seconde chance prendra la forme d'une évaluation supplémentaire organisée après publication des résultats de l'évaluation initiale

L'évaluation de la 2^{ème} chance pourra débuter cinq jours après la publication des résultats.

Afin de permettre la bonne organisation des examens de 2^{ème} session, l'étudiant doit obligatoirement indiquer au(x) secrétariat(s) concerné(s), au maximum 4 jours ouvrables après la publication des résultats de la 1^{ère} session, quel(s) EC il souhaite passer lors des rattrapages.

Lorsqu'une Unité d'Enseignement est constituée de plusieurs Eléments Constitutifs non affectés de crédits ECTS, si l'UE n'est pas validée en évaluation initiale / 1^{ère} session malgré les modalités de compensation :

L'étudiant peut, s'il le souhaite, repasser en 2^{ème} chance / 2^{ème} session les EC qu'il a validés.

Convocation des étudiants aux examens terminaux

Le calendrier des examens est diffusé par voie d'affichage sur l'ENT ainsi que sur des panneaux d'affichage prévus à cet effet au plus tard 15 jours calendaires avant le début des épreuves en précisant la date, l'heure, la durée et le lieu de chaque épreuve écrite. Il précise également, si nécessaire, la liste des documents, ainsi que la nature des instruments de calcul autorisés. Le calendrier prévoit pour chaque étudiant une pause-déjeuner entre la dernière épreuve du matin et la première de l'après-midi. Ces informations sont indicatives et peuvent être modifiées en raison de circonstances exceptionnelles.

L'affichage du calendrier dans l'ENT vaut convocation individuelle aux examens. Une convocation individuelle est adressée aux étudiants dispensés d'assiduité au moins 15 jours à l'avance.

Les éventuelles modifications de calendrier sont portées à la connaissance des étudiants via leur messagerie institutionnelle, qu'ils sont tenus de vérifier régulièrement. Par ailleurs, ils vérifient leur convocation et se manifestent immédiatement auprès des Services de Scolarité en cas d'anomalie.

L'Université ne garantit la compatibilité des dates d'examens que pour les doubles cursus dont les Modalités de Contrôle des Connaissances ont été validées par les instances. La compatibilité n'est pas assurée pour les ajournés admis conditionnels (AJAC).

Accès à la salle d'examen

En Licence, dans la limite d'un retard n'excédant pas le tiers de la durée de l'épreuve et au maximum d'une heure, l'étudiant retardataire sera tout de même accepté dans la salle d'examen

Aucun retard ne sera toléré pour les épreuves nécessitant une diffusion d'enregistrement ou l'utilisation de boîtiers électroniques dans les QCM.

Ces conditions s'appliquent à l'ensemble des formations de la composante.

LE REGLEMENT COMPLET DES ETUDES EST A VOTRE DISPOSITION AU SECRETARIAT.

Le régime spécial d'études (RSE)

Le RSE permet à un étudiant ne pouvant pas se consacrer à temps plein à la poursuite de ses études et sous certaines conditions, de pouvoir bénéficier d'aménagements d'emploi du temps et du mode de contrôle des connaissances. (contrôle terminal à la place du contrôle continu...)

Le RSE ne peut pas concerner les stages, les mémoires et les projets tuteurés. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez-vous adresser au secrétariat.

Césure d'études

La césure consiste pour un étudiant à suspendre ses études pendant une période pouvant aller de 6 mois à un an afin de vivre une expérience personnelle, professionnelle ou d'engagement en France ou à l'étranger. Elle contribue à la maturation des choix d'orientation, au développement personnel, à l'acquisition de compétences nouvelles.

Ses dispositions essentielles concernent :

Le caractère facultatif de la période de césure, relevant du strict volontariat de l'étudiant ;

La nécessité pour l'étudiant en césure de demeurer inscrit auprès de son établissement, en particulier pour continuer à bénéficier des avantages liés à son statut (maintien du droit à bourse sur décision de l'établissement, couverture sociale étudiante) ;

L'engagement réciproque de l'étudiant à réintégrer la formation en fin de césure, et de l'établissement à garantir une réinscription au retour de l'étudiant ;

La possibilité pour l'étudiant de valoriser dans son parcours de formation les compétences acquises durant une année de césure ;

Le rappel de la diversité des modalités de césure : suivi d'une autre formation, stage, entrepreneuriat, contrat à durée déterminée, engagement de service civique ou de volontariat associatif, en France ou à l'étranger, bénévolat, année sabbatique... ;

Pour plus de renseignement veuillez-vous adresser au secrétariat ou consulter l'adresse suivante :
<http://www.education.gouv.fr/cid91681/publication-de-la-circulaire-facilitant-la-mise-en-oeuvre-d-une-annee-de-cesure-dans-les-parcours-etudiants.html>

Les responsables du Département d'Etudes Anglophones

Pour toute question pédagogique ou relative à votre cursus universitaire, vous devez vous adresser au secrétariat ou au responsable de votre année d'étude.

Pour l'année universitaire 2020-2021, les responsables sont :

Direction du département

Monsieur Anker : richard.anker@uca.fr

Madame Rouhette : anne.rouhette@uca.fr

Master Recherche

Monsieur Whitton

Adresse de contact : timothy.whitton@uca.fr

Meef

Madame Hervouet

Adresse de contact : isabelle.hervouet@uca.fr

Responsable des séjours d'études dans une université partenaire (Département d'études anglophones)

Madame Gouriévidis

Les étudiants qui le souhaitent peuvent postuler pour passer un ou deux semestres d'études dans une université étrangère à partir de la L3. Une réunion d'information est organisée chaque année courant novembre concernant la procédure de candidature à ces séjours d'études. Les dépôts de candidature s'effectuent en décembre pour un départ l'année suivante. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter Mme GOURIEVIDIS à l'adresse suivante : laurence.gourievidis@uca.fr

Licence 3^e année

Monsieur Dabouis

Adresse de contact : quentin.dabouis@uca.fr

Licence 2^e année

Madame Barnabé

Adresse de contact : aurelie.barnabe@uca.fr

Directeur d'études de 1^{ère} année (DEPA)

Monsieur Grosclaude

Adresse de contact : jerome.grosclaude@uca.fr

Enseignement à distance (EAD)

Responsable de la licence à distance : Madame Chevrier-Bosseau (adeline.chevrier@uca.fr)

Secrétariat du CEAD : Madame Felix (lissette.felix@uca.fr)

Vous pouvez demander un rendez-vous à l'enseignant-référent en lui envoyant un message électronique afin qu'il puisse vous contacter. Vous n'oublierez pas d'indiquer vos coordonnées téléphoniques, ainsi que le motif de votre demande. Toute correspondance par mél doit se faire à partir de votre adresse électronique UCA.

Le secrétariat

L'accueil des étudiants est l'une des nombreuses fonctions du secrétariat. L'inscription administrative est assurée par la scolarité. L'inscription pédagogique, qui est aussi l'inscription aux examens est assurée par le secrétariat (Marina ARGOUD : Bureau F17).

Horaires : voir l'affichage sur la porte du secrétariat

Le bureau des stages et des mémoires

Le bureau des stages est disponible sans rendez-vous pour toutes questions administratives et réglementaires relatives aux stages et aux bourses pour une mobilité à l'étranger. Pour ce qui concerne les questions pédagogiques, vous devez prendre contact avec votre tuteur universitaire ou votre responsable d'année.

Il n'y a pas de stage obligatoire à faire pour votre parcours, vous pouvez faire un stage complémentaire : <https://lcc.uca.fr/professionnalisation/stages/stages-complementaires/>

Horaires d'ouverture : 08h30-12h00 et 13h30-16h00

Contact : stages.lcc@uca.fr (merci de préciser l'objet, votre nom, prénom et parcours)

Virginie EYMARD Responsable bureau des stages UFR LCC	Stéphanie BARRAUD Gestionnaire des bourses et Campus France
Tél: +33 (0)4.73.40.64.21 Bureau fermé le mercredi matin	Tél : +33 (0)4.73.40.64.04 Bureau fermé le vendredi après-midi

Le bureau des relations internationales

Horaires d'ouverture : 09h30-11h30 et 13h30-16h00 du lundi au vendredi

Marie-France YANG Responsable bureau des relations internationales UFR LCC / Coordinatrice étudiants entrants/sortants « études »
M-France.YANG@uca.fr Tél: +33 (0)4.73.40.64.27

Toutes les informations se trouvent sur le site de l'UFR LCC dans la rubrique « international » :
<https://lcc.uca.fr/>

Stages

Contacts

Responsable pédagogique qui valide le stage : M. Dabouis ou autre collègue du département

Stages et relations internationales : Virginie EYMARD

Secrétariat pédagogique : Marina ARGOUD

Pour tout stage à l'étranger, veuillez vérifier que l'entreprise se trouve dans une zone géographique non déconseillée par le ministère des affaires étrangères. Informations à vérifier sur : <https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/>

Calendrier

Durée maximale : 462 heures

Dates butoirs pour saisir le formulaire en ligne :

- Stage en France : 15/07/2020 (10 jours ouvrés avec le début du stage)
- Stage à l'étranger : 15/07/2020 (15 jours ouvrés avec le début du stage)

Aucun stage ne sera validé sans formulaire validé par le responsable de parcours et sans convention signée par les 3 parties avant le début du stage.

Validation pédagogique du projet de stage

La procédure pour valider le projet de stage et obtenir une convention sera disponible sur le site de l'UFR LCC à la rentrée. Un guide sera envoyé à tous les étudiants par mail.

Le projet de stage est validé par le responsable pédagogique. Toute demande de stage dans laquelle les missions ne sont pas détaillées sera retournée à l'étudiant et peut donc ajouter un délai supplémentaire pour la validation.

Tuteur universitaire

Le tuteur est attribué en fonction du pays d'accueil et des missions confiées

Modalités de dépôt du rapport de stage

Un exemplaire du compte-rendu de professionnalisation est à :

- Déposer sur la plateforme de suivi pédagogique des stages (SPS), onglet restitution /Déposer un rapport de stage

Soutenance

Il n'y a pas de soutenance pour le stage.

Consignes du compte-rendu de professionnalisation

Le compte-rendu de professionnalisation doit expliciter les compétences développées lors du stage et les rapports entre ces compétences et le projet professionnel de l'étudiant

Lieux de travail, bibliothèques, wifi

Salle de lecture/travail (et de prêt) a Carnot – salle A11

Pour obtenir votre carte de lecteur : renseignez-vous auprès des tuteurs de bibliothèque en salle A11 lorsque vous disposerez de votre carte d'étudiant (remise ou envoyée dès que votre inscription administrative est validée).

Pour emprunter des documents :

Réservez-les, munis de votre numéro de carte de lecteur, par mail Nathalie.MIGINIAC@uca.fr ou en remplissant une demande sur place, salle A11.

Les demandes effectuées entre 9h et 15h seront disponibles dans la journée, celles effectuées après 15h seront disponibles le lendemain.

Pour rendre des documents en dehors des horaires d'ouverture, déposez-les dans la boîte aux lettres « retour » au bout du couloir A, vers la sortie Hall Carnot.

- En salle A11, vous trouverez des usuels, et une sélection de périodiques
- Consultation sur place : 19 places (capacité d'accueil susceptible d'évoluer en cours d'année)
- Prêt à domicile du fonds de la Bibliothèque d'allemand (sur demande de communication remplie sur place ou par mail)
- Retours en dehors des horaires d'ouverture, boîte aux lettres « retours » (couloir A)
- 2 MAC en accès libre et wifi
- Renseignements bibliographiques
- Prêt entre bibliothèques

Horaires d'ouverture

Lundi : 10h - 18h ; Mardi : 10h - 18h ; Mercredi : 10h - 18h ; Jeudi : 10h - 18h ; Vendredi : 9h - 12h

Fermée pendant les congés universitaires et de fin mai à mi-septembre.

<http://bibliotheque.clermont-universite.fr/bibliotheques-du-reseau?q=node/19>

Bibliothèque Gergovia (site Gergovia)

vous est accessible : <http://bibliotheque.clermont-universite.fr/bibliotheques-du-reseau?q=node/25>

La bibliothèque Lafayette

s'adresse surtout aux étudiants de niveau master et aux enseignants-chercheurs.
<http://bibliotheque.clermont-universite.fr/bibliotheques-du-reseau?q=node/26>

- Service de Santé Universitaire (SSU)



PRÉVENTION - INFORMATION

Si vous êtes atteint-e d'un handicap temporaire ou définitif, d'ordre moteur, sensoriel, psychologique ou lié à une maladie invalidante, que vous soyez étudiant-e en présentiel ou à distance, le **Service Université Handicap (SUH)** peut vous accompagner pour définir et mettre en œuvre les moyens nécessaires à la réalisation de votre parcours universitaire. Il intervient pour la mise en place des aménagements de compensation nécessaires pour vos études et vos examens. Le SUH vous reçoit dans ses locaux accessibles :

Maison de la Vie Etudiante – Campus des Cézeaux
04 73 40 55 07
suh@uca.fr
handicap.clermont-universite.fr

Le **Service de Santé Universitaire (SSU)** accueille tou-te-s les étudiant-e-s et offre :

- un accès aux soins (soins et suivis infirmiers), des consultations médicales (médecine générale, gynécologie, maïeutique, neuropsychologie, sport...);
- une aide et un soutien psychologique (Bureau d'aide psychologique universitaire);
- un accès aux droits et une aide psychosociale (assistants sociaux);
- de la prévention (bilans, dépistage IST et hépatites, vaccinations);
- de la prévention collective (avec les Etudiants Relais Santé);
- un aménagement des études et des examens pour les étudiant-e-s en situation de handicap en relation avec le SUH.

25 rue Etienne Dolet
04 73 34 97 20
ssu@uca.fr
sante.clermont-universite.fr

Le SUH travaille en collaboration avec le SSU, les scolarités, les enseignant-e-s et les relais de proximité handicap afin que les étudiant-e-s bénéficient d'une prise en charge optimale.

Si vous êtes victime de discrimination ou de harcèlement quel qu'il soit (sexuel, moral, homophobie, transphobie, racisme, antisémitisme, ...), vous pouvez contacter votre référente, Adeline Chevrier-Bosseau, à l'adresse suivante : adeline.chevrier_bosseau@uca.fr

L'approche par compétences

La Licence LLCER vise à transmettre des connaissances disciplinaires et également à développer une série de compétences indispensables à l'insertion professionnelle. Elle est ainsi articulée autour de trois blocs de compétences : un bloc qui englobe les compétences d'expression et compréhension écrites et orales dans les langues de spécialité et en français appelé bloc LANGUE, un deuxième qui réunit les compétences liées à l'analyse des documents littéraires, des médias et de civilisation, appelé bloc CULTURE, et un troisième lié à l'insertion professionnelle, appelé bloc OUVERTURE.

Au niveau 1 – Les notes de TOUTES les UEs de TOUS LES BLOCS se compensent entre elles.

Au niveau 2 – Les blocs LANGUE et CULTURE se compensent entre eux. Le bloc OUVERTURE ne compense pas les autres et n'est pas compensé par les deux autres.

Au niveau 3 – (à partir de l'année universitaire 2021-2022) Les blocs LANGUE et CULTURE se compensent entre eux. Le bloc OUVERTURE ne compense pas les autres et n'est pas compensé par les deux autres.

Voici les compétences indiquées par le Répertoire National des Certifications Professionnelles selon les blocs de compétences de la Licence LLCER de l'Université Clermont Auvergne :

Intitulé	Descriptif et modalités d'évaluation
Bloc de compétence LANGUE	<ul style="list-style-type: none"> • Formuler à l'écrit et à l'oral des analyses, synthèses et traductions écrites, de la langue étudiée vers la langue maternelle ou réciproquement. • Se servir aisément des différents registres d'expression écrite et orale de la langue française. • Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, dans au moins une langue étrangère. • Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes. • Analyser la production orale du locuteur natif des points de vue phonologiques et phonétiques. • Mobiliser des concepts et cadres théoriques dans le domaine de l'étude d'une ou de plusieurs langues étrangères en lien avec les aires socio-culturelles correspondantes.

<p>Bloc de compétence CULTURES</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Analyser et synthétiser des données en vue de leur exploitation. • Développer une argumentation avec esprit critique. • Identifier, sélectionner et analyser avec esprit critique diverses ressources dans son domaine de spécialité pour documenter un sujet et synthétiser ces données en vue de leur exploitation. • Mettre en relation les productions d'une aire linguistique et culturelle donnée à différentes époques ou de ces productions avec celles d'autres aires culturelles dans une perspective comparatiste. • Mobiliser des connaissances historiques, des références culturelles et artistiques permettant de construire des mises en perspective et des transferts entre les aires géographiques, politiques et culturelles relevant de la langue maternelle et de la ou des langues visées.
<p>Bloc de compétence OUVERTURE</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Analyser ses actions en situation professionnelle, s'autoévaluer pour améliorer sa pratique. • Caractériser et valoriser son identité, ses compétences et son projet professionnel en fonction d'un contexte. • Identifier et situer les champs professionnels potentiellement en relation avec les acquis de la mention ainsi que les parcours possibles pour y accéder. • Identifier le processus de production, de diffusion et de valorisation des savoirs. • Respecter les principes d'éthique, de déontologie et de responsabilité environnementale. • Se situer son rôle et sa mission au sein d'une organisation pour s'adapter et prendre des initiatives. • Travailler en équipe et en réseau ainsi qu'en autonomie et responsabilité au service d'un projet. • Utiliser les outils numériques de référence et les règles de sécurité informatique pour acquérir, traiter, produire et diffuser de l'information ainsi que pour collaborer en interne et en externe.

Cela se traduit par un ensemble des UEs qui correspondent aux compétences. Voici le partage d'UEs par bloc de compétence pour le Niveau 3 de la Licence LLCER Parcours « Anglais » :

Niveau 3 – Etudes anglophones
Licence LLCER – Parcours « Anglais »

Bloc LANGUE

ECTS	Sem.	n° UE	Intitulé UE
24	5	5.2	Traduction littéraire 5
	5	5.5	Langue 5
	5	5.6	Phonétique- phonologie 3
	5	5.7	Phonétique-Langue orale
	6	6.3	Traduction littéraire 6
	6	6.6	Langue 6
	6	6.7	Maîtrise de la langue 4
	6	6.8	Linguistique : renforcement et recherche

Bloc CULTURES

ECTS	Sem.	n° UE	Intitulé UE
12	5	5.3	Littérature 5
	5	5.4	Civilisation britannique
	6	6.4	Littérature 6
	6	6.5	Histoire et civilisation américaine

Bloc OUVERTURE

ECTS	Sem.	n° UE	Intitulé UE	
24	5	5.1	Langue vivante	
	6	6.1	Langue vivante	
	6	6.2	UE Libre	
	+ Mineure choisie (voir liste ci-dessous)			
	Mineure disciplinaire Etudes anglophones			
	5	5.8	Renforcement 1 littérature	
	5	5.9	Renforcement 2 histoire	
	5	5.10	Renforcement 3 linguistique	
	6	6.9	Initiation à la recherche en histoire et civilisation	
	6	6.10	Initiation à la recherche en littérature OU Préprofessionnalisation aux métiers du 2nd degré (Prépro : cours le vendredi après-midi)	
	Mineures Parcours non-disciplinaire à visée professionnelle			
	Pluridisciplinaire Lettres-Sciences			
	5	5.8	Sciences de l'éducation	
	5	5.9	Histoire, Histoire de l'Art et Géographie	
	5	5.10	Mathématiques	
	6	6.9	Mathématiques et Géologie	
	6	6.10	Langue française et Biologie	
	Pluridisciplinaire Lettres-Administration			
	5	5.8	Note de synthèse	
	5	5.9	Libertés publiques	

	5	5.10	Droit communautaire
	6	6.9	Droit administratif
	6	6.10	Droit de la décentralisation
	Option FLE		
	5	5.8	FLE Phonétique et phonologie du français
	5	5.9	FLE Morphosyntaxe du français
	5	5.10	Introduction à la didactique des langues : aspects linguistiques et communicatifs
	6	6.9	Problèmes culturels et pédagogiques du FLE
	6	6.10	Initiation à une langue nouvelle et réflexion sur l'apprentissage

Modalités de contrôle des connaissances

ETUDES ANGLOPHONES : SEMESTRE 5

	Crédits affectés à l'UE	Coeff des EC	Modalités de Contrôle des Connaissances et des Compétences									
			évaluation initiale / 1 ^{ère} session					RSE avec aménagement des examens			2 ^{ème} chance / 2 ^{ème} session	
			Type de contrôle	% EvC/EvT	Nb d'épr.	Nature des épr.	Durée des épr.	Nb d'épr.	Nature des épr.	Durée des épr.	Nb d'épr.	Nature des épr.
UE 5.1 : Langue vivante	3	Voir tableau LANSAD jointes										
EC 1 :												
UE 5.2 : Traduction littéraire 5	3											
EC 1 : Version 5		1,5	EvT	1	E	2h				1	E	2h
EC 2 : Thème 5		1,5	EvT	1	E	2h				1	E	2h
UE 5.3 : Littérature 5	3											
EC 1 : Choix A		3	EvT	1	E	4h				1	E	4h
OU												
EC 2 : Choix B		3	EvT	1	E	4h				1	E	4h
UE 5.4 : Civilisation britannique	3											
EC 1 : Civilisation britannique		3	EvT	1	E	3h				1	E	3h
UE 5.5 : Langue 5	3											
EC 1 : Grammaire 5		1,5	EvT	1	E	1h				1	E	1h
EC 2 : Traductologie 1		1,5	EvT	1	E	1h				1	E	1h
UE 5.6 : Phonétique-phonologie 3	3											
EC 1 : Phonétique		1,5	EvT	1	E	1h				1	E	1h
EC 2 : Phonologie		1,5	EvT	1	E	1h				1	E	1h
UE 5.7 : Phonétique – langue orale	3											
EC 1 : Phonetic and phonological variations		1,5	EvT	1	E	2h				1	E	2h
EC 2 : Langue orale 5		1,5	EvT	1	O	20min				1	O	20min
MINEURE 3 UE au choix selon la mineure choisie												
MINEURE Disciplinaire												
UE 5.8 : Renforcement 1 Littérature	3											
EC 1 : Adrienne Rich		3	EvT	1	E	4h				1	E	4h
OU												
EC 2 : Atonement		3	EvT	1	E	4h				1	E	4h
UE 5.9 : Renforcement 2 Histoire	3											
CHOIX A EC 1 : The British Empire: Beginnings and Endings		3	EvC	au moins 2	E/A'		1	E	2h	1	E	2h
EC 2 : Liberty and citizenship in North America												
OU												
CHOIX B EC 1 : The Great Irish Famine and its Legacy		3	EvT	2	E	4h				2	E	4h

EC 2 : Women's history in North America													
UE 5.10 : Renforcement 3 Linguistique	3												
EC 1 : Prosodie		1,5	EvT		1	E	2h				1	E	2h
EC 2 : Morphologie lexicale		1,5	EvT		1	E	2h				1	E	2h
Parcours non-disciplinaire à visée professionnelle pluridisciplinaire Lettres-Sciences													
UE 5.8 : Sciences de l'éducation + stage	3												
EC 1 : Sciences de l'éducation		3	EvT/EvC	50/50	au moins 3	E/E+A*	2h	1	E	2h	1	E	2h
UE 5.9 : Histoire, Histoire de l'Art et Géographie	3												
EC1 : Histoire		1	EvT		1	E	1h				1	E	1h
EC2 : Histoire de l'art		1	EvT		1	E	1h				1	E	1h
EC3 : Géographie		1	EvT		1	E	1h				1	E	1h
UE 5.10 : Mathématiques	3												
EC 1 : Mathématiques		3	EvT		1	E	1h30				1	E	1h30
Parcours non-disciplinaire à visée professionnelle pluridisciplinaire Lettres-Administration													
UE 5.8 : Note de synthèse	3												
EC 1 : Note de synthèse		3	EvT		1	E	3h				1	E	3h
UE 5.9 : Libertés publiques	3												
EC 1 : Libertés publiques		3	EvT		1	E	1h30				1	O	15min
UE 5.10 : Droit communautaire	3												
EC 1 : Droit communautaire		3	EvT		1	E	2h				1	O	15min
Parcours non-disciplinaire à visée professionnelle Option Français Langue Étrangère (FLE)													
UE 5.8 : FLE, phonétique et phonologie du français	3												
EC 1 : FLE, phonétique et phonologie du français		3	EvT		1	E	2h				1	E	2h
UE 5.9 : FLE, morphosyntaxe du français	3												
EC1 : FLE, morphosyntaxe du français		3	EvT		1	E	2h				1	E	2h
UE 5.10 : Introduction à la didactique des langues : aspects linguistiques et communicatifs	3												
EC 1 : Introduction à la didactique des langues : aspects linguistiques et communicatifs		3	EvT		1	A**		1	A**		1	A**	

EvC : évaluation continue ; EvT : évaluation terminale

E : écrit ; O : oral ; TP : travaux pratiques ; M : mémoire ou rapport ; S : soutenance ; A : autre (à préciser dans les remarques)

Le nombre d'épreuves d'évaluation continue est donné à titre indicatif

REMARQUES :

MINEURE DISCIPLINAIRE

UE 5.9 : Renforcement 2 Civilisation

EC 1 : Civilisation A

A° = Dossier

PLURIDISCIPLINAIRE LETTRES-SCIENCES

UE 5.8 : Sciences de l'éducation + stage

EC 1 : Sciences de l'éducation + stage

A* = Stage de 8 jours

PLURIDISCIPLINAIRE OPTION FLE

UE 5.10 – Initiation à une langue nouvelle et réflexions sur l'apprentissage :

EC 1 : Initiation à une langue nouvelle et réflexions sur l'apprentissage :

A** = Dossier + Écrit ;

A** = Dossier + Oral ;

A** 2^{ème} session : Dossier + Oral.

ETUDES ANGLOPHONES : SEMESTRE 6

	Crédits affectés à l'UE	Coeff des EC	Modalités de Contrôle des Connaissances et des Compétences										
			évaluation initiale / 1 ^{ère} session					RSE avec aménagement des examens			2 ^{ème} chance / 2 ^{ème} session		
			Type de contrôle	% EvC/EvT	Nb d'épr.	Nature des épr.	Durée des épr.	Nb d'épr.	Nature des épr.	Durée des épr.	Nb d'épr.	Nature des épr.	Durée des épr.
UE 6.1 : Langue vivante	3	Voir tableau LANSAD jointes											
EC 1 :													
UE 6.2 : UE Libre	3	Voir catalogue UE Libre											
EC 1 :													
UE 6.3 : Traduction littéraire 6	3												
EC 1 : Version 6		1,5	EvT		1	E	2h				1	E	2h
EC 2 : Thème 6		1,5	EvT		1	E	2h				1	E	2h
UE 6.4 : Littérature 6	3												
EC 1 : Choix A		3	EvT		1	E	4h				1	E	4h
OU													
EC 3 : Choix B	3	EvT		1	E	4h				1	E	4h	
UE 6.5 : Civilisation américaine	3												
EC 1 : Civilisation américaine		3	EvC		au moins 2	A					1	A	
UE 6.6 : Langue 6	3												
EC 1 : Grammaire 6		1,5	EvT		1	E	1h				1	E	1h
EC 2 : Traductologie 2		1,5	EvT		1	E	1h				1	E	1h
UE 6.7 : Maîtrise de la langue 4	3												
EC 1 : Pratique de la langue 5		1,5	EvT		1	O	1h				1	O	1h
EC 2 : Langue orale 6		1,5	EvT		1	O	20min				1	O	20min
UE 6.8 : Linguistique : renforcement et recherche	3												
EC 1 : Histoire de la langue		1,5	EvT		1	E	2h				1	E	2h
EC 2 : Speech acoustics		1,5	EvT		1	E	2h				1	E	2h
MINEURE 2 UE au choix selon la mineure choisie													
MINEURE Disciplinaire													
UE 6.9 : Initiation à la recherche en histoire et civilisation	3												
Choix A : Histoire et civilisation britannique		3	EvT		1	A'		1			1	A'	
OU													
Choix B : Histoire et civilisation américaine	3	EvT		1	A'		1			1	A'		
UE 6.10 : UE Préprofessionnalisation	3												
EC 1 : EC 1 : EC 1 : Prépro. second degré. Métiers de professeur des collèges et lycées (UFR LCSH)		3	EvC/EvT	60/40	au moins 3	E/ A	2h	1	E	2h	1	E	2h
OU													
EC 2 : Initiation à la recherche en littérature	3	EvT		1	A'		1			1	A'		

Parcours non-disciplinaire à visée professionnelle pluridisciplinaire Lettres-Sciences												
UE 6.9 : Mathématiques et Géologie	3											
EC 1 : Mathématiques		1,5	EvT		1	E	1h			1	E	1h
EC 2 : Géologie		1,5	EvT		1	E	1h			1	E	1h
UE 6.10 : Langue française et Biologie	3											
EC 1 : Langue française		1,5	EvT		1	E	2h			1	E	2h
EC 2 : Biologie		1,5	EvT		1	E	1h			1	E	1h
Parcours non-disciplinaire à visée professionnelle pluridisciplinaire Lettres-Administration												
UE 6.9 : Droit administratif	3											
EC 1 : Droit administratif		3	EvT		1	E	2h			1	O	15min
UE 6.10 : Droit de la décentralisation	3											
EC 1 : Droit de la décentralisation		3	EvT		1	E	2h			1	O	15min
Parcours non-disciplinaire à visée professionnelle Option Français Langue Étrangère (FLE)												
UE 6.9 : Problèmes culturels et pédagogiques du FLE	3											
EC 1 : Problèmes culturels et pédagogiques du FLE		3	EvT		1	A*		-	-	-	1	A*
UE 6.10 : Initiation à une langue nouvelle et réflexion sur l'apprentissage	3											
EC 1 : Initiation à une langue nouvelle et réflexion sur l'apprentissage		3	EvT		2	E/A**	1h				1	O/A**

EvC : évaluation continue ; EvT : évaluation terminale

E : écrit ; O : oral ; TP : travaux pratiques ; M : mémoire ou rapport ; S : soutenance ; A : autre (à préciser dans les remarques)

Le nombre d'épreuves d'évaluation continue est donné à titre indicatif

REMARQUES :

MINEURE DISCIPLINAIRE

UE 6.5 Civilisation américaine

A = travaux en classe et dossier à rendre

A' = dossier à rendre

UE 6.9 : Initiation à la recherche

EC 1 : Initiation à la recherche : civilisation britannique/ EC 2 : Initiation à la recherche : civilisation américaine

A' = Dossier

UE 6.10 :

UE 6.10 Préprofessionnalisation

EC 1 : Prépro

A = Dossier

UE 6.10 Préprofessionnalisation

EC 2 : Initiation à la recherche en littérature

A' = Dossier

MINEURE OPTION FLE

UE 6.9 : Problèmes pédagogiques et culturels du FLE

EC 1 : Problèmes pédagogiques et culturels du FLE

A* = fiche d'activités FLES et analyse ;

A* RSE = fiche d'activités FLES et analyse ;

A* 2^{ème} session = fiche d'activités FLES et analyse.

UE 6.10 : Initiation à une langue nouvelle et réflexions sur l'apprentissage :

EC 1 : Initiation à une langue nouvelle et réflexions sur l'apprentissage

A** = Dossier ;

A** RSE : Dossier + oral ;

A** 2^{ème} session : Dossier + oral.

Etudes anglophones – 3e année de licence

PROGRAMME 2020-2021

Semestre 5

5.2 TRADUCTION LITTÉRAIRE 5

Version 5 (1 TD par semaine)

M. Grosclaude et Mme Desnain

Thème 5 (1 TD par semaine)

M. Grosclaude et Mme Desnain

5.3 LITTÉRATURE 5

Les étudiants choisissent un bloc de deux cours (choix 1 ou choix 2). Les étudiants doivent suivre 2 CM par semaine.

Choix A

1. M. Anker

Edith Wharton, *The House of Mirth* (1905) Edition indifférente.

This course will provide a close reading of a novel in which the nefarious effects of capitalism in late 19th century American life are represented in ways that remain very pertinent in the early 21st century. The repressed sexuality, stunted spiritual growth and eventual death of its heroine, Lily Bart, will be interpreted from a political perspective enabling us to reflect pertinently on themes such as the formation of affective ties, identification with community and anti-semitism.

2. Mme Hervouet

Charles Dickens, *The Mystery of Edwin Drood* (1870). Edition indifférente.

Choix B

1. Mme Garrait-Bourrier

Beloved by Toni Morrison, Ed. Vintage 2005

It is the mid-1800s and as slavery looks to be coming to an end, Sethe is haunted by the violent trauma it wrought on her former enslaved life at Sweet Home, Kentucky. Her dead baby daughter, whose tombstone bears the single word, *Beloved*, returns as a spectre to punish her mother, but also to elicit her love.

2. Mme Rouhette

Mary Shelley, *Frankenstein* (1818), ed. J. Paul Hunter, New York: Norton, 2012 (or 1996).

All references will be to this edition. If you want to use another one, make sure it is based on the 1818 text, not on the 1831 version.

5.4 CIVILISATION BRITANNIQUE

Un CM et un TD par semaine.

Mme Espiet-Kilty

Britain in the 20th century

This course is a survey of contemporary Britain. It will combine lectures with tutorials which consist in the analysis of relevant primary and secondary sources.

Bibliography:

Kenneth O. Morgan (ed.), *The Oxford History of Britain*, OUP, 2010.

Kenneth O. Morgan (ed.), *20th-Century Britain: A Very Short History*, OUP, 2000.

Avril, E. & Shnapper, P. (eds.), *Le Royaume-Uni au 21^{ème} siècle: mutations d'un modèle*, Ophrys, 2014.

5.5 LANGUE 5

Grammaire 5 (1 CM par semaine)

Mme Barnabé

Résumé : Dans une présentation de la syntaxe anglaise, il s'agira d'étudier les différentes propositions qui permettent de passer de la phrase simple à la phrase complexe. Dans une seconde partie, divers réagencements syntaxiques seront approfondis pour mettre en relief le dynamisme communicationnel que visent les stratégies énonciatives examinées.

Bibliographie :

RIVIERE, C. 1995. *Pour une Syntaxe Simple à l'Usage des Anglicistes*. Paris : Ophrys.

LARREYA, P & RIVIERE, C, *Grammaire Explicative de l'Anglais*, Longman.

GROUSSIÉ, M.-L. et C. RIVIERE. 1996. *Les Mots de La Linguistique. Lexique de Linguistique Énonciative*. Paris : Ophrys.

ORIEZ, S. 2009. *Syntaxe de la phrase Anglaise – Licence/Master/Concours*. Presses Universitaire de Rennes.

LAPAIRE, JR & ROTGE, W, *Linguistique et Grammaire de l'Anglais*, Presses Universitaires du Mirail.

Traductologie 1 (1 CM par semaine)

M. Delhem

Ce semestre de traductologie est consacré à l'acquisition des notions de base nécessaires à l'analyse traductologique et à la justification des choix de traduction.

On s'intéressera d'abord aux différents procédés que l'on peut utiliser dans le passage d'une langue à l'autre : recatégorisation, modulation, adaptation, réagencement parmi tant d'autres. L'étude de ces procédés permettra souvent d'aborder les différents niveaux qui doivent être pris en compte lors de la traduction : lexèmes, morphèmes, unités complexes et constructions syntaxiques.

Il est à noter que le cours présuppose une bonne connaissance de la grammaire anglaise, notamment des étiquettes descriptives (catégories de mots, fonctions syntaxiques).

Références bibliographiques :

Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey. 2005. *A student's introduction to English grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.

Larrea, Paul & Rivière, Claude. 2019. *Grammaire explicative de l'anglais*. 5e édition. Paris : Pearson France.

Oriez, Sandrine. 2009. *Syntaxe de la phrase anglaise*. Rennes : Presses Universitaires de Rennes.

5.6 PHONETIQUE ET PHONOLOGIE

Phonétique (1 CM par semaine)

M. Elhami

In this introductory course to phonetics we will explore the speech sounds of English on the basis of their acoustic properties, using speech analysis software.

Course objectives: (1) to measure and interpret the acoustic properties of normal speech through waveform and spectrographic displays, and (2) to facilitate understanding of the links between articulatory and acoustic levels of analysis.

Recommended texts:

- Ladefoged, P. & Johnson, K. 2011. *A Course in phonetics* (6th edition). Boston: Wadsworth. Downloadable from

<https://bayanbox.ir/view/2038311472801972102/A-Course-in-Phonetics.pdf>.

- Ladefoged, P. 2012. *Vowels and Consonants*. (3rd edition) Oxford: Wiley-Blackwell.

- Supplemental materials and data sets will be put on the course website.

Phonologie (1 TD par semaine)

M. Elhami

This course unit focuses on the phonological system of English. Topics include (but are not limited to) transcribing linguistic data using IPA symbols, levels of representation in phonology, co-articulation, overview of lexical stress rules, overview of weak & strong forms of function words and intonation contours in normal speech using speech analysis software.

Course objectives: (1) to deepen students' knowledge of the phonological organization and patterning of speech and (2) to help them practice phonetic-phonological observational skills.

Recommended texts (Available at our English Library, 2nd floor):

- Cruttenden, A. 2014. *Gimson's Pronunciation of English*. (8th edition) London/New York: Routledge. (Previous edition is available at our English Library, 2nd floor.)

- Guierre, Lionel. *Drills in English Stress Patterns*. Paris: Longman France.

- Ladefoged, P. & Johnson, K. 2011. *A Course in phonetics* (6th edition). Boston: Wadsworth. Downloadable from

<https://bayanbox.ir/view/2038311472801972102/A-Course-in-Phonetics.pdf>.

- Roach, Peter. 2009 *English Phonetics and Phonology: A Practical Course*. (4th edition with 2 audio CDs) Cambridge: Cambridge University Press.

- Wells, John C. 2006. *English Intonation: An Introduction*. (With 1 audio CD) Cambridge: Cambridge University Press.

AND one of the following dictionaries:

- Jones, Daniel. *Cambridge English Pronouncing Dictionary*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Wells, John C. *Longman Pronunciation Dictionary*. Longman.

- Supplemental materials and data sets will be put on the course website.

5.7 PHONETIQUE ET LANGUE ORALE

Phonetic and phonological variations (1 TD par semaine)

M. Dabouis

This course carries on from the L1 and L2 phonetics and phonology courses. Students will need to have a basic understanding of articulatory phonetics and stress in English.

After a brief reminder of the basic notions of articulatory phonetics, we will look at connected speech processes, i.e. automatic phonetic processes that occur in speech, especially informal or fast speech. Then, we will study the characteristics of the main accents of English (RP, GA, Canadian English, Australian English, etc.). Finally, we will turn to recent segmental and accentual evolutions in Great Britain.

Bibliographie :

BRULARD *et al.* (2015) *La prononciation de l'anglais contemporain dans le monde : Variation et structure*, Toulouse : Presses universitaires du midi.

CARR, P. (2013) *English Phonetics and Phonology: An Introduction* (2^{ème} édition). Oxford : Wiley-Blackwell.

GLAIN, O. (2017) "L'activation du changement des sons en Grande-Bretagne dans le contexte de l'après Seconde Guerre mondiale", *La Clé des Langues* [en ligne], Lyon, ENS de LYON/DGESCO. URL: <http://cle.ens-lyon.fr/anglais/langue/phono-phonetique/l-activation-du-changement-des-sons-en-grande-bretagne-dans-le-contexte-de-l-apres-seconde-guerre-mondiale>

HUGHES *et al.* (2013) *English accents & dialects* (5th edition). Abington & New York: Routledge.

ROACH, P. *English Phonetics and Phonology: A Practical Course*. Cambridge: Cambridge University Press.

TREVIAN, I. (2007). Stress-neutral endings in contemporary British English: an updated overview. *Language*

Sciences, 29(2–3), 426–450.

WELLS., J. C. (1982) *Accents of English: An Introduction*, Cambridge: Cambridge University Press.

Langue orale (1 TD par semaine)

5.8 RENFORCEMENT - Littérature

Les étudiants doivent choisir un bloc de deux cours (Choix A ou Choix B)

Choix A : Adrienne Rich (12 CM et 12 TD au total).

Mme Godi

Adrienne Rich (1929-2014) is one of the most important figures and one of the most original voices of post-Second World War American poetry. The course will be mainly devoted to the collections of poems which she published over a period of forty years, from the early 1950s, with the publication of *A Change of World* (1951), to the early 1990s and the publication of *An Atlas of the Difficult World: Poems 1988-1991* (1991). Particular attention will be paid to the development of the poet's work from her commitment to the aesthetic beliefs of the modernists and the New Criticism to the emergence of her voice and experimental writings as a poet believing in the political power of poetry. A witness to the Civil Rights movement and the Peace movement in the 1960s and 1970s, Adrienne Rich was to become, besides, one of the most influential writers of second-wave feminism.

Required reading: (livre à acheter)

Adrienne Rich, *Adrienne Rich's Poetry and Prose*, Selected and Edited by Barbara Charlesworth Gelpi and Albert Gelpi, New York, London, Norton, 1993.

Choix B : Atonement (12 CM et 12 TD au total)

Mme Hervouet

Ian McEwan, *Atonement* (2001). London: Vintage

5.9 RENFORCEMENT - HISTOIRE

Les étudiants doivent choisir un bloc de deux CM (Choix A ou Choix B).

Choix A

- Mme Patel

The British Empire: Beginnings and Endings.

This course focuses on the origins, the rise and the fall of the British Empire – the “greatest historical phenomenon of modern times” (Nigel Dalziel, *Historical Atlas of the British Empire*, Penguin, 2006).

We will start by looking at the emergence of empire in the 16th and 17th centuries. Which ideologies undergirded colonial initiative and what forms did early empire take?

From these disparate beginnings, through the 18th and 19th centuries, we will go on to map the overall, progressive Georgian and Victorian spread of empire (in spite of the loss of the American colonies) which was unprecedented in scope. What explains this unmitigated British “success” in terms of almost global dominion?

The precise beginning of the end of Empire is difficult to date, but at the turn of the 20th century, the initially informal creation of the Commonwealth signified the concerted, though sometimes grudging, move towards decolonisation. Post-war politics and economics, with the prospect of European integration, signalled the rather more formal decline in British colonial primacy abroad. Which mechanisms put this “retreat”, voluntary or not, into practice?

The end of Empire did not though mean the end of implicit imperialist influence, or neo-colonialism, which some argue persists even today.

Suggested reading (in alphabetical order)

Armitage, D. *The Ideological Origins of the British Empire*, Cambridge University Press, 2000.

Devereux, D. R. “The End of Empires: Decolonization and its Repercussions”, in *A Companion to Europe since 1945* (ed K. Larres). Wiley-Blackwell, Oxford, 2009.

Irving, Sarah. *Natural Science and the Origins of the British Empire*. Pickering & Chatto, 2008.

Kitchen, M. “The Empire, 1900–1939”, in *A Companion to Early Twentieth-Century Britain* (ed. C. Wrigley). Blackwell, 2003.

Kleber Monod. P. *Imperial Island*. Wiley Blackwell, 2009.

- Mme Garbaye

Liberty and citizenship in North America

The meaning of the concept of « citizenship » is multiple and originates in the classical period. The purpose of this 3rd year course is to introduce the debates on the practices of « citizenship » in North America from the colonial period to today. To this aim, the course focuses on the history of citizenship both by exploring on the political dimension of citizenship and on the liberty-citizenship dialectic in North America. In the process, we will highlight key characteristics of the American context, such as the heritage of the English Common Law, the ideas of the Enlightenment, and federalism.

Suggested reading (other references will be given in class)

Hannah Arendt, *On Revolution*, New York: Viking Press, 1963.

Eric Foner, *The story of American Freedom*, New York : Norton, 1998. [L] [SEP]

Gordon Wood, *The Creation of the American Republic, 1776-1787*, New York: Norton, 1972.

Choix B

1. Mme Gouriévidis

The Great Irish Famine and its Legacy: History, Memory and Politics.

Over one million people died during the Great Irish Famine of 1845-52 and at least another million people emigrated, most of them bound for North America. What happened in Ireland during this period has long been the subject of much discussion among historians, not least because of the vexed question of responsibility for such an appalling tragedy. This course considers the social, economic, cultural and political background of the Irish crisis. How did the British government react? What were the relief measures adopted? How efficient were they and why? Could such a disaster have been averted? In addition the course explores the historiographical and political issues with which the Irish Famine is laced and looks into the construction of the memory of the famine in Ireland and its diaspora.

Aims of course

- To provide students with an understanding of a major event in British and Irish history as well as the history of the Irish diaspora.
- To introduce key concepts linked with 19thC political economy and more widely the study of history and memory.
- To familiarise students with ideological and historiographical issues.

Bibliography

General Background:

CRONIN, Mike, *A History of Ireland*, Basingstoke: Palgrave, 2001.
 BARTLETT, Thomas, *Ireland: A History*, Cambridge: Cambridge University Press, 2010.
 FOSTER, R.F., *Modern Ireland 1600-1972*, London: Penguin Books, 1989.
 FOSTER R.F. (ed.), *The Oxford History of Ireland*, Oxford: Oxford University Press, 1989.
 JACKSON, Alvin (ed.), *The Oxford Handbook of Modern Irish History*, Oxford: Oxford University Press, 2014.

Irish Famine:

DALY, Mary, *The Famine in Ireland*, Dundalk: Dublin Historical Association, 1986.
 KINEALY, Christine, *A Death-Dealing Famine : the Great Hunger in Ireland*, Londres : Pluto Press, 1997.
 O'GRADA, Cormac, *Black '47 and Beyond : The Great Irish Famine in History, Economy and Memory*, Princeton : Princeton University Press, 1999.
 PÓIRTEIR, Cathal (éd.), *The Great Irish Famine*, Cork: Mercier Press, 1995.
 GRAY, Peter, *Famine, Land and Politics: British Government and Irish Society 1843–1850*, Dublin: Irish Academic Press, 1999.

2. Mme Garbaye

Women's history in North America from the colonial period to today

This 3rd year course, which aims to introduce students to the history of women, covers the period from the colonial period to today. We will analyze the evolving role of women in American society at the economic, political and social levels. From around the 1960s to today, an extended literature has developed on

women's roles and place in the British colonies of North America, and later in the United States of America. This literature generally stresses both the active participation of women in the society of their time, i.e. from the colonial period to the first half of the 19th century, a period during which they experienced many obstacles for a full participation, and the contemporary political and social issues in American society.

Suggested reading (other references will be given in class) :

Dubois Ellen, *Feminism and Suffrage: The Emergence of an Independent Women's Movement in America, 1848-1869*, NY: Cornell UP, 1999.

Betty Friedan, *The Feminine Mystique*, New York : W.W. Norton and Company Inc., 1963.

Sara Evans, *Personal Politics, the Roots of Women's Liberation in the Civil Rights Movement and the New Left*, NY: Vintage Books, 1980.

5.10 RENFORCEMENT - LINGUISTIQUE

2 CM par semaine

Prosodie

M. Elhami

This course is concerned with the acoustic description of prosody. We will use the techniques of experimental phonetics to explore the structural and phonetic aspects of prosody with a focus on prosodic phrasing and prosodic prominence in a variety of utterances in context. Our data analysis will cover both read and spontaneous speech.

Course objectives: (1) to give students training in prosodic transcription of speech, using speech analysis software, and (2) to help them develop basic data analysis skills. Students will learn how to collect and analyze speech data and use it to answer theoretical questions with attention to both theoretical and empirical detail.

Recommended texts:

- Ladefoged, P. & Johnson, K. 2011. *A Course in phonetics* (6th edition). Boston: Wadsworth. Downloadable from <https://bayanbox.ir/view/2038311472801972102/A-Course-in-Phonetics.pdf>.
- Roach, Peter. 2009 *English Phonetics and Phonology: A Practical Course*. (4th edition with 2 audio CDs) Cambridge: Cambridge University Press. (Chapters 15-19)
- Wells, John C. 2006. *English Intonation: An Introduction*. (With 1 audio CD) Cambridge: Cambridge University Press.
- Supplemental materials and data sets will be put on the course website.

Morphologie lexicale

M. Elhami

This course offers an in-depth introduction to the basic notions in English morphology and word formation processes.

Objective: to provide students with the conceptual framework and training to carry out morphological analysis.

Required text:

- Carstairs-McCarthy, Andrew. *An Introduction to English Morphology*. Edinburgh: Edinburgh University Press Ltd. (The book is available at our English Library, 2nd floor.) <https://epdf.tips/an-introduction-to-english-morphology.html>
- Supplemental materials and data sets will be put on the course website.

Semestre 6

6.3 TRADUCTION LITTÉRAIRE 6

Version 6 (1 TD par semaine)

M. Grosclaude et Mme Van-Parys

Bibliographie

- Bouscaren, Christian & Lab, Frédérique, *Les mots entre eux*, Paris : Ophrys, 2006 (propose un travail sur les collocations ainsi que de nombreux exercices)
- Darbelnet, Jean, *Words in context*, Paris : Bordas, 1987 (épuisé mais disponible d'occasion)
- Guillemin-Flescher, Jacqueline, *Syntaxe comparée du français et de l'anglais, problèmes de traduction*, Paris : Ophrys, 2000.
- Chuquet Hélène, Paillard, Michel, *Approche linguistique des problèmes de traduction*, Ophrys.

Thème 6 (1 TD par semaine)

M. Grosclaude et Mme Van-Parys

6.4 LITTÉRATURE 6

Les étudiants doivent choisir un bloc de deux CM (Choix A ou Choix B). Chaque étudiant doit suivre 2 CM par semaine au total.

Choix A

1. Mme Garrait-Bourrier

Caryl Phillips, *Crossing The River*, Vintage Books, 2006.

Summary : a new vision of the consequences of slavery on the Black community.

2. Mme Chevrier-Bosseau

Œuvre: *O Pioneers*, Willa Cather, ed Marilee Lindemann, Oxford World's Classics

Lecture complémentaire recommandée: Marilee Lindemann, *Willa Cather: Queering America*, Columbia UP, 1999.

Choix B

1. Mme Rouhette

The Life and Opinions of Tristram Shandy, Laurence Sterne, ed. Ian Campbell Ross, Oxford, OUP, 2000 ou 2009.

2. M. Anker

William Faulkner, *Light in August* (any edition).

This course is intended as a reading and commentary of William Faulkner's novel, *Light in August* (1932). After an introduction to the novel's formal and aesthetic complexity, focus will be placed on the historical background – the Deep South from the Civil War to the 1920's – necessary to an understanding of the psychological complexity of character behaviour, often issuing from trauma and resulting in violence. Particular emphasis will be placed on how racial and sexual issues blend in the formation of cultural stereotypes and individual identity.

6.5 HISTOIRE AMERICAINE

A Historical Survey of the United States, 1920 to the 21st Century

Mme Bolton

1 CM et 1 TD par semaine

This course will introduce students to the major events, changes, and developments of roughly the last 100 years of the history of the United States through a study of key aspects of American economic, social, and political life.

Required Reading:

Eric Foner, *Give Me Liberty! An American History*, single volume, Seagull Fourth Edition, 2014. This is the same textbook used in L1 and L2, so most students should already have it in their possession. Be certain that you have the Seagull single volume edition.

6.6 LANGUE 6

Grammaire (1 CM par semaine)

Mme Barnabé

L'étude de stratégies énonciatives complétera les réagencements syntaxiques abordés au semestre 5.

L'examen de faits de langue sera de plus en plus détaillé au travers de notions grammaticales et syntaxiques étudiées les semestres précédents.

Bibliographie :

RIVIERE, C. 1995. *Pour une Syntaxe Simple à l'Usage des Anglicistes*. Paris : Ophrys.

LARREYA, P & RIVIERE, C, *Grammaire Explicative de l'Anglais*, Longman.

GROUSSIER, M.-L. et C. RIVIERE. 1996. *Les Mots de La Linguistique. Lexique de Linguistique Énonciative*. Paris : Ophrys.

ORIEZ, S. 2009. *Syntaxe de la phrase Anglaise – Licence/Master/Concours*. Presses Universitaire de Rennes.

LAPAIRE, JR & ROTGE, W, *Linguistique et Grammaire de l'Anglais*, Presses Universitaires du Mirail.

ROTGÉ. W. & LAPAIRE, J-R. 2004. *Réussir le Commentaire Grammatical de Textes – CAPES / Agrégation anglais*. Paris : Éditions Ellipses.

Traductologie 2 (1 CM par semaine)

M. Delhem

Ce semestre de traductologie est consacré aux difficultés principales qui existent dans les traductions qui impliquent l'anglais et le français. Nous étudierons les différences entre les deux langues qui sont souvent sources de problèmes, en mettant l'accent sur leurs traductions possibles. Les points abordés seront :

- le fonctionnement des noms, les pronoms, la détermination ;
- les formes verbales ;
- l'emploi des prépositions ;
- la complémentation et l'emploi du passif ;
- les constructions relatives ;
- les procédés de réorganisation syntaxique à des fins informationnelles.

Bibliographie :

Mêmes ouvrages qu'au semestre 5.

6.7 MAITRISE DE LA LANGUE 4

Pratique de la langue (1 heure par semaine)

L'UE de Pratique de la langue en L1 et L2 vous a donné des habitudes d'écoute et de compréhension des reportages d'actualité audio et vidéo en anglais, de prise de notes simultanée et de restitution par écrit sous forme structurée. Il est temps maintenant d'élargir le champ des types de documents (extraits de film ou de pièce de théâtre, bande annonce, débats, etc.) et de transférer vos compétences de restitution écrite sur des modes de restitution oralisées.

Langue orale (1 heure par semaine)

6.8 RENFORCEMENT – LINGUISTIQUE

2 CM par semaine

Histoire de la langue anglaise

M. Delhem

Why is English so different from other Germanic languages? Why is its spelling so strange? Why are there so many words that look French in English?

The purpose of this course is to introduce students to the origins of the English language and its evolution through the centuries. We will deal with the basics of language change and the different periods of the English language (Old English, Middle English, Early Modern English). This will give us an opportunity to see how English sounds, spelling, morphology, lexicon and syntax have changed since the first written traces of the language.

Bibliographie

Barber, C. (1993) *The English Language: A Historical Introduction*. Cambridge: CUP.

Crépin, A. (1994) *Deux mille ans de langue anglaise*. Tours : Nathan.

Crystal, D. (1988) *The English Language*. London : Penguin.

Speech acoustics

M. Elhami

This course consists of a review of the research in the acoustic analysis of speech with a focus on experimental procedures.

Objectives: (1) to learn how to collect speech data, (2) to become familiar with some of the techniques used in speech signal analysis, and (3) to formulate linguistically inspired research questions in the area of phonetics/phonology.

Study materials:

- Hayward, Katrina. 2000. *Experimental Phonetics*. London/New York: Routledge.

- Ladefoged, P. & Johnson, K. 2011. *A Course in phonetics* (6th edition). Boston: Wadsworth.
Downloadable from

<https://bayanbox.ir/view/2038311472801972102/A-Course-in-Phonetics.pdf>.

- Latest version of the Praat software program (<http://www.praat.org>).

- Supplemental materials and data sets will be put on the course website.

6.9 INITIATION A LA RECHERCHE EN HISTOIRE ET CIVILISATION

Les étudiants doivent choisir un bloc de deux CM (Choix A ou Choix B). Chaque étudiant doit suivre au total 2 CM par semaine.

Choix A : Histoire et civilisation britannique

M. Whitton

The People's War: 1939 – 1945

The Second World War is sometimes hailed as being the « People’s War » but more recent accounts tend to paint a slightly bleaker picture insisting on the fact that on the one hand the “people” did not have much choice and on the other, that governments tended to exploit this image in order to rally the population to the national cause.

While providing students with a pragmatic approach to research in terms of how work should be set out, how footnotes and annexes should be used and how bibliographies should be presented, this course will also cover events over the period 1939-1945. In this way, students will be able to establish their own points of view on the events of WWII through their different historiographical readings.

At the end of the eighth week following a draw, students will be asked to write up a research document in keeping with course requirements for either this course or Mme Fernandes’s.

Mme Fernandes

Power in early modern England

Course description

What does ‘to do research in civilization’ mean? In this course we will analyse some of the historiographical schools that have to be taken into account whenever one wants to work on the early-modern period. We will also see what the practical requirements are in terms of redaction, bibliography, footnotes and annexes.

Two major research axes related to 16th century-England will be tackled:

- The concrete reality of political power in England whose organisation has kept evolving from the Middle Ages
- The symbolic aspect of political power as monarchs tried to project an image, both appealing and impressive, aimed at keeping the subjects in obedience. This image could be visual (portraits, statues, coins) or verbal (epistolary exchanges, poems, plays, etc.).

Assessment

A personal document will be asked at the end of the 7th/ 8th week of the semester.

Choix B : Histoire et civilisation américaine

Mme Garbaye

Cet enseignement permettra de présenter les fondements théoriques et méthodologiques de la recherche en histoire et civilisation, comme la conceptualisation, les relations entre histoire et biographie, l’approche comparative, les sources documentaires et la constitution d’une bibliographie. Cet enseignement permettra aux étudiants d’acquérir les fondamentaux indispensables à tout travail de recherche universitaire, qui sont aussi utiles pour le développement de perspectives critiques, d’autonomie dans la pensée, et de rigueur méthodologique, nécessaires pour des débouchés professionnels comme l’enseignement.

Pour l'examen de la session 1, les étudiants rendront un dossier préparé en fonction de ces éléments de la recherche utilisés en cours.

Bibliographie

Les références bibliographiques seront communiquées et, pour certaines d'entre elles, distribuées en classe.

6.10 INITIATION A LA RECHERCHE - LITTERATURE OU PREPROFESSIONNALISATION (ENSEIGNEMENT)

Les étudiants doivent choisir un bloc de deux CM par semaine (Choix A ou Choix B).

Choix A : Initiation à la recherche en littérature. 2 heures par semaine

Mme Rouhette & Mme Godi

Après avoir évoqué rapidement la place de la recherche littéraire dans l'université française (ses différents domaines, le rôle d'un enseignant-chercheur / d'une enseignante-chercheuse, les formes qu'elle peut prendre), ce cours s'intéressera principalement à la question des sources, primaires et secondaires. Pour les sources primaires, sur quel texte travailler ? Nous réfléchirons non seulement aux problèmes posés par les textes « instables », dont il existe plusieurs versions (*Frankenstein*, *The Prelude*...) mais aussi à la manière dont un texte est établi, à partir notamment de la critique génétique et des études sur les manuscrits. Nous envisagerons également les différences entre des éditions du même texte, en étudiant le travail de l'éditeur à partir d'un panorama des maisons d'édition scientifiques. Enfin, pour les sources secondaires, nous regarderons les différentes formes que peut prendre la recherche littéraire (ouvrages, chapitres, articles, papier ou numérique...) en essayant d'avoir un regard critique. Evaluation de l'UE : un dossier dont les modalités seront expliquées à la rentrée.

Initiation à la critique littéraire féministe et/ou féminine

Ce cours consistera dans une approche de la critique littéraire féministe et/ou féminine, issue des mouvements des femmes, à partir de ses textes fondateurs. Pour considérer ce courant novateur dans le champ de la critique contemporaine, dans lequel il sera replacé, on abordera les essais d'autrices représentatives de la « première génération » : Charlotte Perkins Gilman, Virginia Woolf, Simone de Beauvoir, Tillie Olsen, Mary Ellmann, Kate Millet. Une attention particulière sera également portée à la « deuxième génération » de la critique littéraire féministe, ou « gynocritique », et à certaines de ses figures emblématiques : Adrienne Rich, Elaine Showalter, Sandra Gilbert, Suzan Gubar, Suzanne Juhasz, Béatrice Didier. Il s'agira de soulever la question d'une « tradition » des écrits littéraires féminins et de leur « différence » ; la question des formes de la présence ou de l'irruption textuelle d'un sujet sexué, dans sa dimension de construction socio-culturelle, en littérature. Les notions abordées seront appliquées à la lecture d'œuvres littéraires.

Programme :

Textes théoriques abordés (photocopies d'extraits) :

Beauvoir, Simone (de). *Le Deuxième sexe* (1949). Paris : Gallimard, 1976.

Ellmann, Mary. *Thinking About Women*. Harcourt, Brace & World, 1968.

- Gilbert, Sandra, Gubar, Susan, (ed.). *The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the Nineteenth-Century Literary Imagination*. New Haven: Yale University Press, 1979.
- Juhasz, Suzanne. *Naked and Fiery Forms: Modern American Poetry by Women*. New York: Harper and Row, 1976.
- Millett, Kate. *Sexual Politics*. London: Virago, 1977.
- Perkins Gilman, Charlotte. *The Man-Made World; or, Our Androcentric Culture*. Create Space Independent Publishing Platform, 2018.
- Rich, Adrienne. « 'When We Dead Awaken': Writing as Re-Vision », in *Adrienne Rich's Poetry and Prose*. New York, London: Norton, 1993.
- Showalter, Elaine, (ed.). « Toward a Feminist Poetics », in *The New Feminist Criticism: Essays on Women, Literature, and Theory*. London: Virago Press, 1986.
- . *A Literature of their Own. British Novelists from Charlotte Brontë to Doris Lessing*. London: Virago, 1978.
- Woolf, Virginia. *A Room of One's Own*. New York: Harcourt Brace, 1957.
- . *The Death of the Moth and Other Essays*, London: Mariner Books, 1974.

Œuvres littéraires : le dossier à réaliser portera sur l'une des œuvres suivantes (une lecture obligatoire au choix) :

- Hemingway, Ernest. *A Farewell to Arms* (1929). London: Arrow, 1998.
- Plath, Sylvia. *The Bell Jar* (1963). London: Faber and Faber, 1999.
- . *Ariel*. London: Faber and Faber, 1965.
- . *Johnny Panic and the Bible of Dreams and other Prose Writings*, Ted Hughes (ed.). London: Faber and Faber, 1977.

Choix B : préprofessionnalisation (enseignement)

Cours le vendredi après-midi

Calendrier pédagogique 2020-2021

Retrouvez le calendrier 2020-2021 sur le site de l'UFR LCC : <https://lcc.uca.fr/scolarite/calendrier-pedagogique/calendrier-pedagogique-2020-2021/>

Fiche d'inscription aux examens

Cette fiche sera envoyée aux étudiants par voie électronique

		ANNEE 2020-2021	
INSCRIPTION PEDAGOGIQUE AUX EXAMENS		PHOTO	
LICENCE LANGUES, LITTERATURES ET CIVILISATIONS ETRANGERES ET REGIONALES		NIVEAU 3	
<i>ETUDES ANGLOPHONES (parcours "Anglais")</i>			
NOM	N° D'ETUDIANT		
PRENOM	Tel portable		
Date de naissance	Tel fixe		
<small>Dans le cas d'obtention d'une validation d'études, joindre obligatoirement la décision à cette fiche. Dans le cas d'acquisition antérieure d'Unités d'Enseignements, joindre obligatoirement les relevés de notes correspondants.</small>			
ATTENTION : Date limite de retour au secrétariat du département avant le mercredi 14 octobre 2020.		ATTENTION : Date limite de retour au secrétariat du département avant le mercredi 15 janvier 2021.	
Modification possible pour le S1 jusqu'au Vendredi 6 novembre 2020.		Modification possible pour le S2 jusqu'au Vendredi 15 janvier 2021.	
SEMESTRE 5		SEMESTRE 6	
DISCIPLINE MAJEURE		DISCIPLINE MAJEURE	
BLOC LANGUE	UE 5.2 TRADUCTION LITTERAIRE 5 VERSION 5 THEME 5	UE 6.3 TRADUCTION LITTERAIRE 6 VERSION 6 THEME 6	
	UE 5.5 LANGUE 5 GRAMMAIRE 5 TRADUCTOLOGIE 1	UE 6.6 LANGUE 6 GRAMMAIRE 6 TRADUCTOLOGIE 2	
	UE 5.6 PHONÉTIQUE - PHONOLOGIE 3 PHONÉTIQUE PHONOLOGIE	UE 6.7 MAÎTRISE DE LA LANGUE 4 PRATIQUE DE LA LANGUE 5 LANGUE ORALE 6	
	UE 5.7 PHONÉTIQUE - LANGUE ORALE PHONETIC AND PHONOLOGICAL VARIATIONS LANGUE ORALE 5	UE 6.8 LINGUISTIQUE : RENFORCEMENT ET RECHERCHE HISTOIRE DE LA LANGUE ANGLAISE SPEECH ACOUSTICS	
BLOC CULTURE	UE 5.3 LITTÉRATURE 5 (1 AU CHOIX) <input type="checkbox"/> CHOIX A - Cours de M. ANKER (Wharton) et Mme HERVOUET (Dickens) <input type="checkbox"/> CHOIX B - Cours de Mme GARRAIT-BOURRIER (Morrison) et Mme Rouhette (Shelley)	UE 6.4 LITTÉRATURE 6 (1 AU CHOIX) <input type="checkbox"/> CHOIX A - Cours de Mme GARRAIT BOURRIER (Phillips) et Mme CHEVRIER-BOSSEAU (Cather) <input type="checkbox"/> CHOIX B - Cours de Mme ROUHETTE (Sterne) et de M. ANKER (Faulkner)	
	UE 5.4 CIVILISATION BRITANNIQUE	UE 6.5 CIVILISATION AMÉRICAINE	
BLOC OUVERTURE	UE 5.1 LANSAD (Noter la langue choisie ci-dessous) <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	UE 6.1 LANSAD (Identique qu'au S5) <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	
		UE 6.2 UE LIBRE Noter votre choix dans le cadre ci-dessous <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>	

UNE DISCIPLINE MINEURE AU CHOIX (Cocher la mineure choisie)			
<input type="checkbox"/> DISCIPLINAIRE ANGLAIS			
UE 5.8 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	RENFORCEMENT 1 LITTÉRATURE (1 AU CHOIX) CHOIX A : Cours de Mme GODI (Adrienne Rich) CHOIX B : Cours de Mme HERVOUET (Atonement)	UE 6.9 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	INITIATION A LA RECHERCHE EN HISTOIRE ET CIVILISATION (1 AU CHOIX) CHOIX A : Cours de M. Whitton (The People's War) et Mme GOURIEVIDIS (Approaches to the Scottish Past) CHOIX B : Cours de Mme GARBAYE
UE 5.9 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	RENFORCEMENT 2 HISTOIRE (1 AU CHOIX) CHOIX A : Cours de Mme PATEL (British Empire) et Mme GARBAYE (Liverty and citizenship in North America) CHOIX B - Cours de Mme GOURIEVIDIS (Irish Famine) et Mme GARBAYE (Women's history in North America)	UE 6.10 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	UE PRÉPROFESSIONNALISATION (1 AU CHOIX) CHOIX A : Cours de Mme ROUHETTE et Mme GODI (Initiation à la recherche en littérature) CHOIX B : PRÉPROFESSIONNALISATION AUX METIERS DU SECOND DEGRE.
UE 5.10	RENFORCEMENT 3 LINGUISTIQUE PROSODIE MORPHOLOGIE LEXICALE		
<input type="checkbox"/> PLURIDISCIPLINAIRE LETTRES - SCIENCES VOIR UFR LC5H			
UE 5.8 UE 5.9 UE 5.10	SCIENCES DE L'ÉDUCATION + STAGE HISTOIRE, HISTOIRE DE L'ART ET GEOGRAPHIE HISTOIRE HISTOIRE DE L'ART GÉOGRAPHIE MATHÉMATIQUES	UE 6.9 UE 6.10	MATHÉMATIQUES ET GEOLOGIE MATHÉMATIQUES GÉOLOGIE LANGUE FRANÇAISE ET BIOLOGIE LANGUE FRANÇAISE BIOLOGIE
<input type="checkbox"/> PLURIDISCIPLINAIRE LETTRES - ADMINISTRATION VOIR UFR LC5H			
UE 5.8 UE 5.9 UE 5.10	NOTE DE SYNTHÈSE LIBERTÉS PUBLIQUES DROIT COMMUNAUTAIRE	UE 6.9 UE 6.10	DROIT ADMINISTRATIF DROIT DE LA DÉCENTRALISATION
<input type="checkbox"/> OPTION FLE VOIR UFR LC5H			
UE 5.8 UE 5.9 UE 5.10	FLE, PHONÉTIQUE ET PHONOLOGIE DU FRANÇAIS FLE MORPHOSYNTAXE DU FRANÇAIS INTRODUCTION A LA DIDACTIQUE DES LANGUES : ASPECTS LINGUISTIQUES ET COMMUNICATIFS	UE 6.9 UE 6.10	PROBLÈMES CULTURELS ET PÉDAGOGIQUES DU FLE INITIATION A UNE LANGUE NOUVELLE ET RÉFLEXION SUR L'APPRENTISSAGE
ATTENTION : TOUT EXAMEN PASSÉ NE FIGURANT PAS SUR CETTE FICHE NE POURRA PAS ÊTRE PRIS EN COMPTE DANS VOS RÉSULTATS ANNUELS !			
DATE :		SIGNATURE :	